



Inter-Parliamentary Union  
for democracy for everyone

# المرأة في السياسة 2021

الدورة الـ32 لمنتدى النساء البرلمانيات

أيار/ مايو 2021

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي





**2021 المرأة في البرلمان: العام قيد المراجعة**

Inter-Parliamentary Union  
For democracy, for everyone.



## إضاءات

عالمياً

• تميز عام 2020 بالتقدم التدريجي المستمر للمرأة في البرلمان (0.6+ نقطة) على الرغم من جائحة كوفيد-19 (COVID-19) غير المسبوقة وتأثيرها المتوسط العالمي لنسبة النساء في البرلمان وصل إلى أعلى مستوى له على الإطلاق عند 25.5 بالمئة. وقاربت النساء بنسبة 22.6 بالمئة من جميع المقاعد لتتجدد في العام 2020 إلى 70 مجلس عبر 57 دولة. حصلت النساء على 22.9 بالمئة من مقاعد المجلس الواحد أو مجلس النواب لتتجدد إلى 21.6 بالمئة من مقاعد مجلس الشيوخ.

• خلق كوفيد-19 19 تحديات واسعة النطاق للانتخابات والحملات (خاصة

العتف عبر الإنترنت والتحرش ضد المرأة في السياسة) ولكنه رفع الوعي العام والنقاش حول العديد من الجوانب الجنسانية للحوكمة والقيادة السياسية، مثل القدرة على الجمع بين الحياة الخاصة والعمل، وكذلك الحاجة إلى التوعية الجنسانية والتخطيط للنجاح.

### مقدمة

اتسمت الانتخابات في عام 2020 بوباء كوفيد-19 (COVID-19)، مما أدى إلى تأخيرات والغاءات، وتحديات لوجستية للمرشحين ومديري الانتخابات، وغالباً ما كانت نسبة المشاركة منخفضة. كانت القيادة النسائية في كثير من الأحيان في دائرة الضوء أثناء الوباء. أثار الوباء تحديات معقدة وجندرية عميقة للمواطنين وخلق عقبات أمام النواب للتواصل والمشاركة المباشرة مع ناخبهم.

\* تم استبعاد الانتخابات في جمهورية إفريقيا الوسطى وفورال لان لصالح لم يتم التحقق منها أو تأكيدها وقت النشر.



Inter-Parliamentary Union  
For democracy, for everyone.

Chemin du Premier B  
Case postale 300  
1218 Le Grand-Saconnex  
Geneva - Switzerland  
www.ipiu.org

130  
years of  
empowering  
parliamentarians

## Gender and COVID-19: A guidance note for parliaments

In times of pandemic, women and men are affected differently. Failing to take on board gendered dimensions of the emergency response will exacerbate existing and persisting inequalities and create new ones. This could amplify the crisis and increase its current and future impact and its costs for women and for society as a whole. The Ebola outbreak from 2013 to 2016 and the Zika outbreak in 2015 and 2016 had countless impacts on women's lives as they became infected through their carer roles, died as a result of the redeployment of resources away from women's reproductive health and had little say in the policy responses.

Twenty-five years after the adoption of the Beijing Platform for Action, gender equality and women's rights cannot afford setbacks and should not become victims of COVID-19. On the contrary, the response to COVID-19 cannot be deemed efficient and sustainable if it is not built on gender-responsive decisions and actions.



## لمحة عالمية عن دور المرأة في السياسة في عام 2021: المكاسب

25.5٪ من البرلمانيين نساء

20.9٪ من رؤساء البرلمان نساء

5.9٪ من رؤساء الدول نساء

6.7٪ من رؤساء الحكومات من النساء

21.9٪ من المناصب الوزارية تشغلها نساء



عدد النساء اللاتي يشغلن أعلى مستويات السلطة السياسية أكثر من أي وقت مضى.

0.6٪+ زيادة في عدد البرلمانيات

0.4٪+ أكثر من النساء رئيسات برلمانات

+2 دول أخرى نساء تتراأس دول و/ أو حكومات

0.6٪+ زيادة في تولي النساء حقائب وزارية

ومع ذلك، فإن التقدم يسير ببطء شديد.



Inter-Parliamentary Union



## لمحة عالمية عن دور المرأة في السياسة في عام 2021: الخسائر

شكلت النساء ما لا يقل عن 50 بالمائة من الأعضاء في ثلاثة برلمانات فقط: الإمارات العربية المتحدة ورواندا وكوبا.

ثلاث دول في العالم ليس لديها نساء في برلمانها في الوقت الحالي: ميكرونيزيا وبابوا غينيا الجديدة وفانواتو.

انخفض عدد البلدان التي تشغل فيها النساء 50 بالمائة على الأقل من المناصب الوزارية إلى 13 بلداً من أصل 14 في عام 2020.

وارتفع عدد الدول التي لا يوجد فيها وزراء نساء من 9 دول إلى 12 دولة.



Inter-Parliamentary Union



## التوجهات البرلمانية الإقليمية بعد انتخابات 2020

### المتوسط الإقليمي للبرلمانات ذات المجلس الأدنى والبرلمانات ذات المجلس الأوسع

الأمريكتين 32.4%	أوروبا 30.4%	جنوب الصحراء الأفريقية 25%	آسيا 20.4%	المحيط الهندي 20.9%	الشرق الأوسط وشمال إفريقيا 17.7%
<ul style="list-style-type: none"> <li>• أعلى متوسط إقليمي</li> <li>• ارتفاعات قياسية في الولايات المتحدة وجامايكا</li> <li>• انخفاضات في بوليفيا ضمن هوامش التكافؤ لكنها لا تزال واحدة من الخمسة الأوائل إقليمياً بفضل قانون الحصص</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أهم المكاسب في كرواتيا وأيرلندا</li> <li>• فقط أذربيجان وجمهورية التشيك ورومانيا فشلت في انتخاب 20% على الأقل من البرلمانيات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مكاسب رائعة في مالي والنيجر على الرغم من التحديات الأمنية</li> <li>• شهدت بوركينا فاسو أكبر انتكاسة</li> <li>• كل من بوروندي وتنزانيا والكاميرون انتخبت النساء على الأقل لثلث المقاعد</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مكاسب في طاجيكستان وكازاخستان وأوزبكستان</li> <li>• نيبال فقط تجاوزت نسبة 30% من النساء بين تجديدات عضوية البرلمان في عام 2020</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دخلت نيوزيلندا التاريخ مع النساء ونواب الأقليات</li> <li>• انتخبت كيريباتي أول رئيسة لها</li> <li>• المنطقة الوحيدة في العالم التي بها برلمانات خالية من النساء</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• وصلت مصر إلى مستويات تاريخية مع قانون الحصص الجديد</li> <li>• لم تفز المرأة بمقاعد في الكويت</li> <li>• المنطقة التي بها أدنى متوسط للمرأة في البرلمان</li> </ul>

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



## النقاط البارزة في البرلمانات

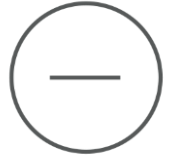
لقد تم إحراز تقدم في جميع مناطق العالم من حيث تمثيل المرأة وإن كان هذا التقدم متفاوتاً.



بقيت أفضل 10 برلمانات أحادية الغرفة وغرفاً أدنى متوازنة بين الجنسين على غرار العام الماضي، مع إضافة نيوزيلندا الجديدة في المرتبة الـ 5 من الـ 20.



هناك 23 برلماناً في العالم بنسبة 40 بالمائة أو أعلى من تمثيل النساء في مجلسها الأدنى أو الفردي، أي أقل ببلد واحد من العام الماضي.



من بين النسب المئوية، تقع أكبر زيادة في عدد البلدان في نطاق 25-30 بالمائة. قامت 11 دولة بزيادة نسبة النساء في برلماناتها بشكل كبير في عام 2021 للانضمام إلى هذا النطاق المئوي الجديد .

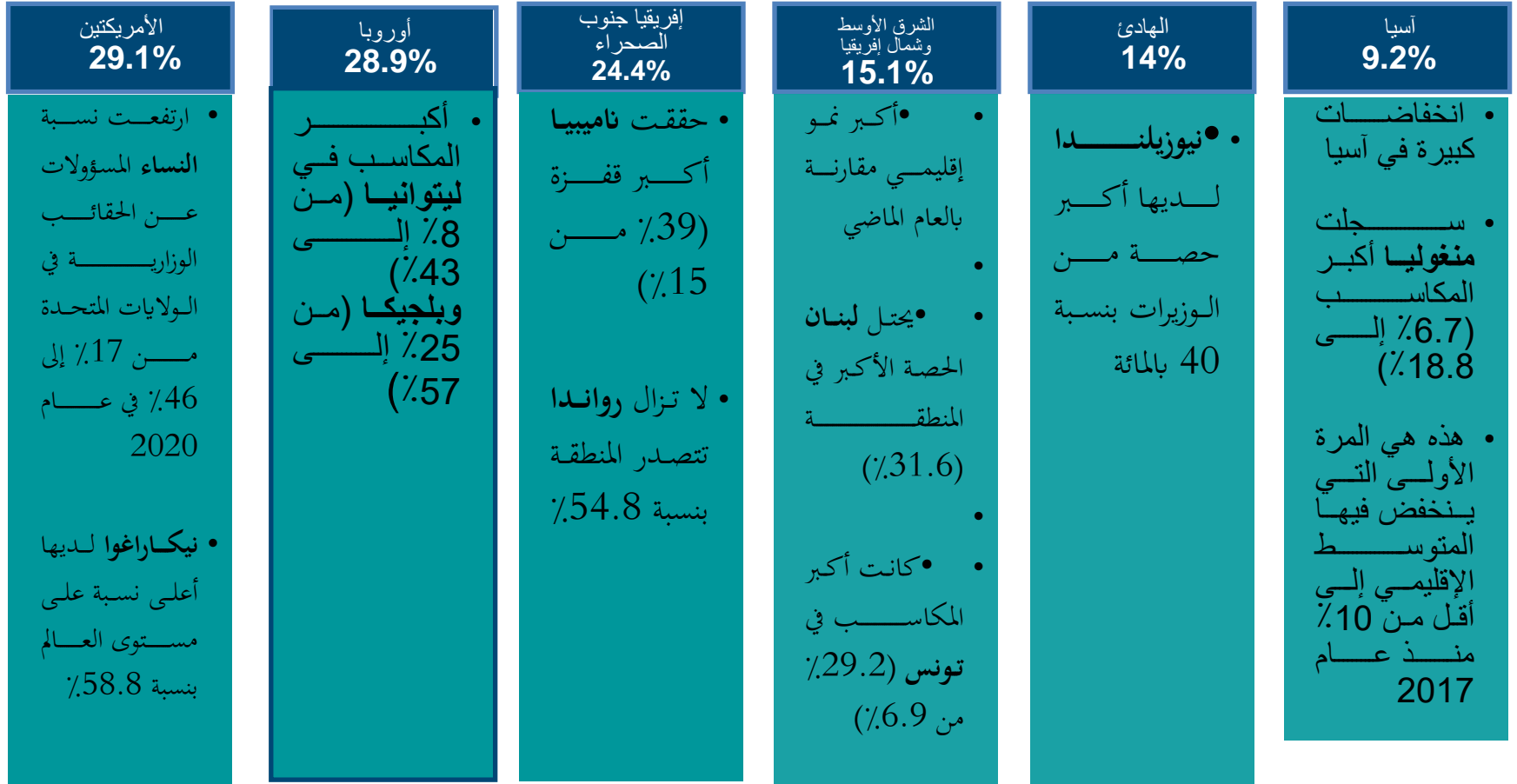


Inter-Parliamentary Union



ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي

# الاتجاهات الوزارية الإقليمية



ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



# النقاط البارزة في الحقائق الوزارية لعام 2021

قفزت **محفظة البيئة أو الطاقة** من المركز الثالث في عام 2020 إلى المرتبة الأولى في عام 2021 من الحقائق الوزارية التي تشغلها النساء.



زادت حصة المرأة في الحقائق الوزارية التي يقودها الذكور تقليدياً (مثل الدفاع والمالية) بشكل طفيف في عام 2021.



لا تزال الوزيرات تهيمن على الحقائق الوزارية التي تغطي الشؤون الاجتماعية وشؤون المرأة والمساواة بين الرجال والنساء (الجنسانية).



شهدت حصة الوزيرات المسؤولات عن **حقائب الخارجية** زيادة ملحوظة مقارنة بالعام الماضي، حيث ارتفعت من 16.8% إلى 26%.



مع ذلك، فإن النساء يشغلن فقط 22.4% من الحقائق الصحية



Inter-Parliamentary Union





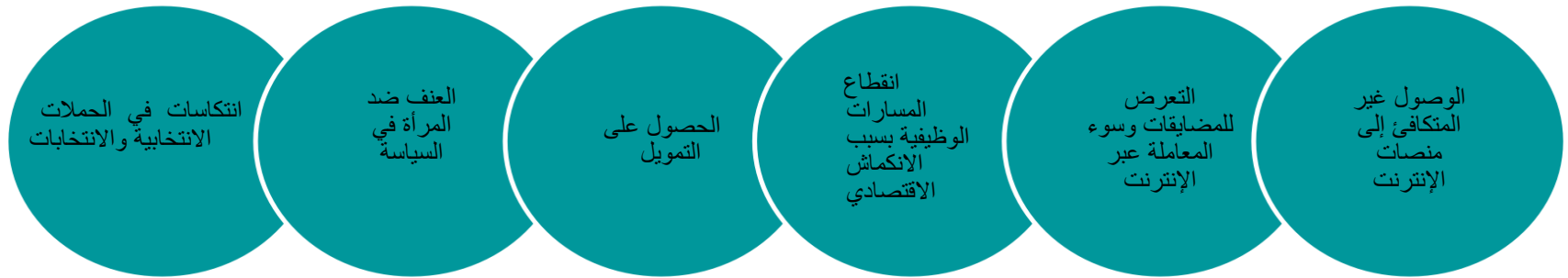
كيف تغير جائحة كوفيد - 19 السياسة المتعلقة بالمرأة؟

# الانتخابات و جائحة كوفيد- 19

أجرت **57 دولة** انتخابات برلمانية وطنية في عام 2020

أجلت **20 دولة** الانتخابات البرلمانية بشكل رئيسي بسبب جائحة كوفيد- 19

ما هي المعوقات التي واجهتها المرأة في الترشح لمنصب في عام 2020؟



في **ليبيريا**، ورد أن مرشحة لعضو مجلس الشيوخ تعرضت للضرب والمضايقة والتهديد من خلال تسييس ممارسة ثقافية تقليدية.

شهدت **غانا** زيادة بنسبة 59% في تكلفة الترشح للمناصب السياسية، مما أضاف عقبة أخرى أمام شغل المرأة المناصب العامة.

اضطرت **بوليفيا** إلى تأجيل انتخاباتها مرتين بسبب جائحة كوفيد- 19.

في مقاطعة **في كندا**، أبلغت الشرطة عن زيادة بنسبة 450% في التهديدات عبر الإنترنت ضد السياسيين في عام 2020.

# كيف نجحت الحلول المجربّة والمختبرة خلال جائحة كوفيد - 19؟

## نظام الحصص يمنع التراجع

في 25 بلداً من أصل 57 أجريت انتخابات في عام 2020، تم تطبيق الكوتا الجندرية بشكل ما البرلمانات ذات الحصص التشريعية المنتخبة بين الرجال والنساء:

11.8% نسبة زيادة في عدد النساء في المجالس الفردية والمجلس الأدنى

7.4% نسبة زيادة في عدد النساء في مجالس الشيوخ

عمل نظام الحصص كدرع واقٍ من الانتكاس في عام 2020.

شهدت دولتان فقط مع نظام الحصص انتكاسة في التمثيل\*:

• **بوركينافاسو** (-3.1 نقطة): يؤكد أهمية الإنفاذ الملائم والإرادة السياسية

• **الأردن** (-4.6 نقطة): يعكس الاتجاه الأوسع لمرحلة الاستقرار عند مستويات الحصص

ويقل احتمال استخدام الحصص في الأنظمة الانتخابية ذات الأغلبية مقارنة بالأنظمة النسبية أو المختلطة

البلدان ذات نظام الحصص كان أداؤها جيداً على قدم المساواة مع كل من الأنظمة الانتخابية ذات الأغلبية Inter-Parliamentary Union

والنسبية أو المختلطة: وهذا يتطلب إزالة العوائق التي تحول دون اعتماد نظام الحصص في الأنظمة القائمة على الأغلبية



\* هذا لا يشمل البلدان التي لديها تعديلات، طفيفة أقل من 1.5 نقطة أو التعديلات في البلدان ضمن هوامش التكرار.

ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



## التكافؤ الجندي في السياسة

أصبح هدف تحقيق التكافؤ الجندي بين الرجال والنساء في صنع القرار والقيادة أكثر أهمية من أي وقت مضى.

التكافؤ الجندي بين الرجال والنساء في المناصب السياسية والقيادة أمر أساسي من أجل:

إذن كيف نحقق التكافؤ بين الرجال والنساء (الجندي) في

السياسة بحلول عام 2030؟

صياغة واعتماد خطط العمل الوطنية

تشريع نظام الحصص بين الرجال والنساء

إصلاح القوانين التمييزية

سقف الإنفاق على الحملات الانتخابية

تبنى قوانين لمنع العنف القائم على النوع الجندي

تكملة التكافؤ في كل جوانب الحياة العامة

آليات التفويض والموارد لتعميم مراعاة المنظور الجندي

إزالة الحواجز التي تحول دون المساواة بين الجنسين

انفتاح السياسة على النساء من خلفيات متنوعة

تحويل الفضاء السياسي إلى بيئة مواتية

معالجة مطالب المساواة للمجتمع والتعبير عنها

حياسة مؤسسات سياسية أكثر كفاءة وفعالية وشرعية



Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.

شكراً لكم !



ترجمة الأمانة العامة للاتحاد البرلماني العربي



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

# Women in Politics 2021

31<sup>st</sup> Session of the Forum of Women Parliamentarians

May 2021



Inter-Parliamentary Union  
For democracy, for everyone.

## Women in parliament in 2020 The year in review



2020 elections in New Zealand saw an unprecedented increase in the numbers of women and traditionally under-represented groups both in parliament and in government, reflecting people's demand for due representation of all sectors of society in a time of pandemic. The female Prime Minister was widely considered to have competently and efficiently managed her country's response to COVID-19, which may have boosted her bid for reelection. © Hagen Hopkins/Getty Images via AFP

### Introduction

Elections in 2020 were profoundly marked by the COVID-19 pandemic, resulting in delays and cancellations, logistical challenges for candidates and election administrators and often low turnout. Women's leadership was frequently in the spotlight during the pandemic. The pandemic raised complex and deeply gendered challenges for citizens and created obstacles for MPs to communicate and engage directly with their constituents. It changed the ways parliaments operate, introducing flexibility and new technologies. A substantial number of MPs across the globe were infected, many lost their lives.

Women's participation continued to grow by 0.6 per cent in 2020, passing the 25 per cent mark for combined upper and lower/single chambers worldwide for the first time (+0.7 points for lower/single chambers and +0.2 points in upper chambers). This is a similar rate of growth to the past decade. Several parliaments, such as Mali's and Egypt's, overcame remarkable

### HIGHLIGHTS

#### Globaly

- 2020 was marked by continued gradual progress for women in parliament (+0.6 points) despite the unprecedented COVID-19 pandemic and its impact. The global average for the proportion of women in parliament reached an all-time high of 25.5 per cent. Women won 22.6 per cent of all seats up for renewal in 2020 in 70<sup>1</sup> chambers across 57 countries. Women took 22.9 per cent of the unicameral or lower chamber seats up for renewal, and 21.6 per cent of the upper chamber seats.
- COVID-19 created extensive challenges for elections and campaigning (especially online violence and harassment against women in politics) but raised public awareness and debate about many gendered aspects of governance and political leadership, such as the ability to combine private and public life, as well as the need for gender-awareness in recovery planning.
- Of the 57 countries that held elections in 2020, 25 implemented legislated quotas (either reserved seats or candidate quotas). On average, parliaments with legislated quotas elected 11.8 per cent more women to single and lower chambers than parliaments with no legal quotas (27.4 per cent v. 15.6 per cent), and 7.4 per cent more women to upper chambers (25.6 per cent v. 18.2 per cent).
- Quotas continued to act as a shield against backsliding in most cases but once quotas are introduced, women's participation often plateaus for multiple election cycles.
- Electoral systems play a role in the adoption – but not the effectiveness – of quotas. Quotas were much less likely to be used in countries with majoritarian electoral systems during parliamentary renewals in 2020. But when they were in place, quotas in majoritarian electoral systems performed

<sup>1</sup> Elections in the Central African Republic and Venezuela are excluded as results had not been validated or confirmed at the time of publication.

Table: Women in ministerial positions. Lists countries and their respective percentages of women in ministerial roles.



## Women in Politics: 2021



Situation on 1 January 2021

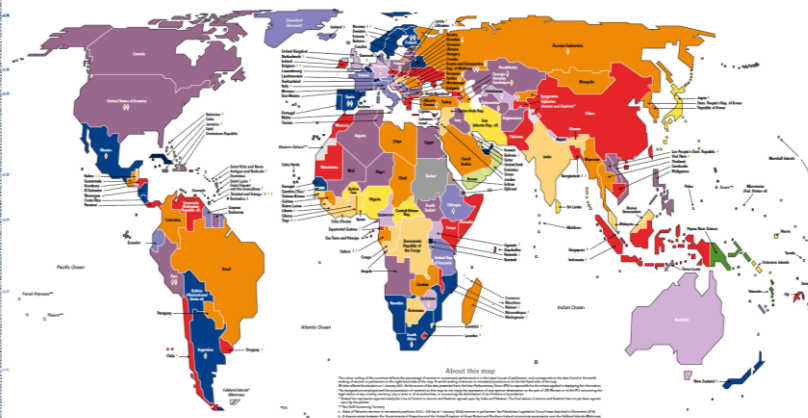


Table: Women in the highest positions of State. Lists countries and their highest-ranking women officials.

Table: World and regional averages of women in parliament. Shows global and regional percentages of women in parliament.

Table: Women in parliament. Lists countries and their respective percentages of women in parliament.



Inter-Parliamentary Union  
For democracy, for everyone.

130 years of empowering parliamentarians

Chemin du Pommier 5  
Case postale 330  
1218 Le Grand-Saconnex  
Geneva – Switzerland  
www.ipu.org

## Gender and COVID-19: A guidance note for parliaments

In times of pandemic, women and men are affected differently. Failing to take on board gendered dimensions of the emergency response will exacerbate existing and persisting inequalities and create new ones. This could amplify the crisis and increase its current and future impact and its costs for women and for society as a whole. The Ebola outbreak from 2013 to 2016 and the Zika outbreak in 2015 and 2016 had countless impacts on women's lives as they became infected through their carer roles, died as a result of the redeployment of resources away from women's reproductive health and had little say in the policy responses.

Twenty-five years after the adoption of the Beijing Platform for Action, gender equality and women's rights cannot afford setbacks and should not become victims of COVID-19. On the contrary, the response to COVID-19 cannot be deemed efficient and sustainable if it is not built on gender-responsive decisions and actions.



# A global snapshot of women in politics in 2021: the gains



**25.5%** of Parliamentarians are Women

**20.9%** of Speakers of Parliament are Women

**5.9%** of Heads of State are Women

**6.7%** of Heads of Government are Women

**21.9%** of Ministerial Positions are Held by Women

More women than ever before are at the highest levels of political power.



**+0.6%** more women parliamentarians

**+0.4%** more women speakers

**+2** more countries with women heads of state and/or government

**+0.6%** more women holding ministerial portfolios

However, progress is moving very slow.



# A global snapshot of women in politics in 2021: the losses

Women accounted for at least **50 per cent of members in just three parliaments**: Rwanda, Cuba and the United Arab Emirates.



Three countries in the world currently have **no women in their parliaments**: Micronesia, Papua New Guinea and Vanuatu.

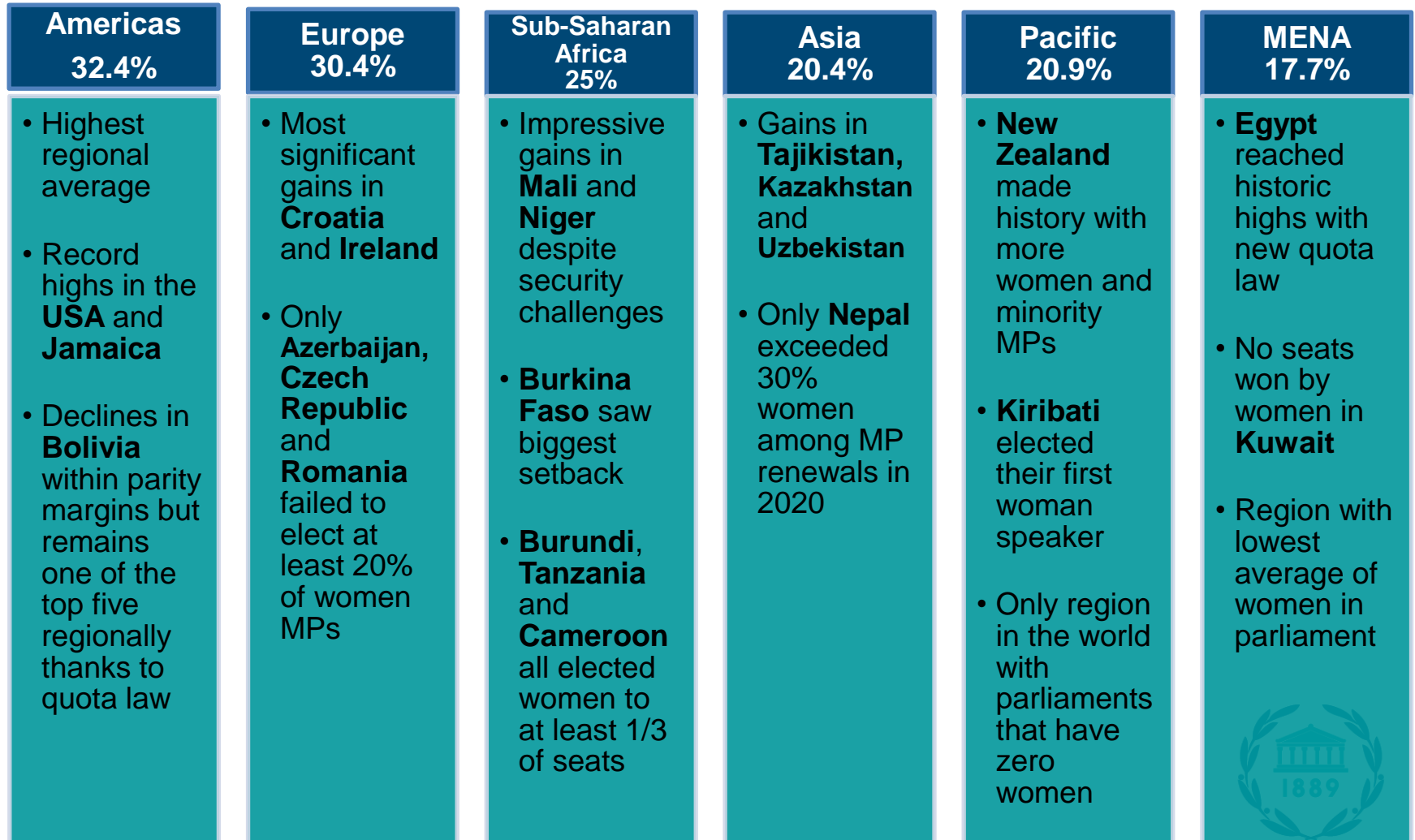
The number of countries in which women hold at least **50 per cent of ministerial positions** dropped to **13** from 14 in 2020.

The number of countries with **no women ministers** increased from **9** to **12**.



# Regional Parliamentary Trends post 2020 elections

## Regional averages for lower chambers/unicameral parliaments



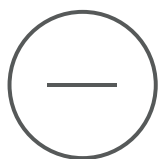
# Highlights in Parliaments



There has been progress in all regions of the world in terms of women's representation, although **unequal in advancements**.



The top 10 most gender balanced unicameral parliaments and lower chambers has remained similar to last year, with the **new addition of New Zealand at 5<sup>th</sup> from 20<sup>th</sup>**.



There are **23 parliaments in the world that have 40 per cent of women representation** or higher in their lower or single chambers, one less country than last year.



The **largest increase in number of countries fall within the 25-30 percent range**. 11 countries have significantly increased the ratio of women in their parliaments in 2021 to join this new percentile range.





Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

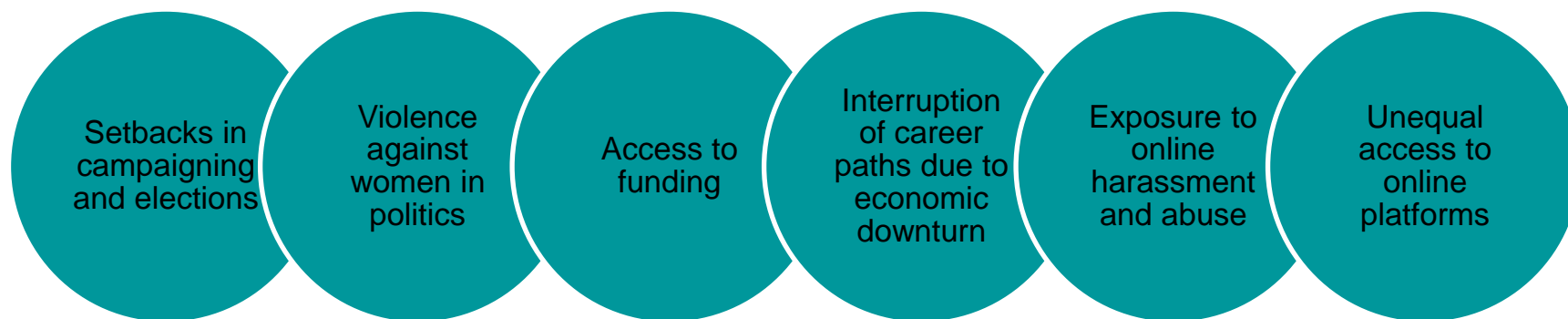
# How is COVID-19 changing politics for women?

# Elections and COVID-19

**57 countries** held national parliamentary elections in 2020

**20 countries** postponed parliamentary elections mainly due to COVID-19

**What are the obstacles women faced in running for office in 2020?**



In **Liberia**, a woman senatorial candidate was reportedly beaten, harassed and threatened through the politicization of a traditional cultural practice.

**Ghana** experienced a 59% increase in the cost of running for political office, adding another impediment for women's entry into public office.

**Bolivia** had to postpone their elections twice due to COVID-19.

In a province in **Canada**, police reported a 450% increase in online threats against politicians in 2020.





Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

# How have tried and tested solutions fared during the COVID-19 pandemic?

# Quotas prevent backsliding



In **25 out of 57 countries** that had elections in 2020, a gender quota was applied in some form



Parliaments with legislated gender quotas elected:  
**11.8%** more women to single and lower chambers  
**7.4%** more women to upper chambers



Quotas acted as a **shield against backsliding** in 2020.

Only two countries with quotas experienced a relapse in representation\*:



- **Burkina Faso** (-3.1 points): underscores the importance of adequate enforcement and political will
- **Jordan** (-4.6 points): reflects the broader trend of plateaus at quota levels

**Quotas are less likely used in majoritarian electoral systems** compared to proportional or mixed systems

**Countries with quotas performed equally well** in both majoritarian and proportional or mixed electoral systems: this calls to eliminate barriers to **adopting quotas in majority-based systems**



Inter-Parliamentary Union

*\*This does not include countries with minor adjustments of less than 1.5 per cent or adjustments in countries within parity margins.*



# Gender parity in politics

The goal of achieving gender parity in decision-making and leadership is more crucial than ever.

Gender parity in political office and leadership is key to:

Removing barriers to gender equality

Opening politics to women from diverse backgrounds

Transforming the political space into an enabling environment

Addressing and reflecting equality demands of society

Having more efficient, effective and legitimate political institutions

So how do we achieve gender parity in politics by 2030?

What about crafting, adopting and implementing National Plans of Action

Legislate gender quotas

Reform discriminatory laws

Cap spending on electoral campaigns

Adopt laws to prevent gender-based violence

Target parity in all aspects of public life

Mandate and resource gender mainstreaming mechanisms





Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.

# Thank you!